

LOS SIMPSON Y LA BIBLIA

I. LOS DATOS

Miren Junkal Guevara Llaguno

Sumario: En octubre de 2010 el nº 3848 de La Civiltà Católica publicaba un artículo de F. Ochetta titulado "I «simpson» e la religione" (Los Simpson y la religión) En nuestro país muchos medios de comunicación se hicieron eco de la aparición del trabajo y publicaron titulares como "Bula papal para Homer" o "Bart y Homer son buenos católicos, lo dice la Iglesia". El artículo quiere mostrar la frecuente referencia a la Biblia, a sus personajes y tradiciones en esta serie a lo largo de sus veinte años de existencia y ofrecer una suerte de "banco de datos" sobre la cuestión que anime a los educadores cristianos a considerar la serie en el marco de su praxis evangelizadora y promete ser el prelude de un artículo que estudie los datos desde la perspectiva de los estudios bíblicos.

Summary: In October 2010, the 3848 issue of La Civiltà Cattolica published an article by F. Ochetta titled "I 'simpson' e la religione" (The Simpson and religion). In our country a good portion of the Mass Media registered the appearance of the work, and published headlines like "Papal Bull for Homer", or "Bart and Homer are good Catholics, so says the Church." This article wants to show the frequent references to the Bible, to its personages and traditions, in this series, all through its twenty years of existence, and it intends to offer a kind of "data bank" on the issue, which would encourage Christian educators to consider the series in the frame of its evangelizing praxis, and promises to be the prelude of an article which will study the data, from the perspective of the biblical studies.

Palabras clave: Los Simpson; la Biblia; historias bíblicas de Los Simpson.

Key words: The Simpson; the Bible; Bible stories of the Simpson.

Fecha de recepción: 20 octubre de 2011

Fecha de aceptación y versión final: 10 noviembre de 2011

1. Introducción

En octubre de 2010 el nº 3848 de La Civiltà Católica publicaba un artículo de F. Ochetta titulado "I «simpson» e la religione" (*Los Simpson y la religión*)¹. En nuestro país muchos medios de comunicación se hicieron eco de la aparición del trabajo y publicaron titulares como "Bula papal para Homer"² o "Bart y Homer son buenos católicos,

¹ F. OCHETTA, "I «simpson» e la religione": *La Civiltà Cattolica* 3848 (2010) 107212. El texto fue publicado en castellano unos meses después, F. OCHETTA, "Los Simpson y la religión": *Mensaje* 596 (2011) 26-31.

² I. GALLO, "Bula papal para Homer": *El País* 19 de octubre de 2010, en línea http://www.elpais.com/articulo/Pantallas/Bula/papal/Homer/elpepirtv/20101019elpepirtv_4/Tes, consulta 29 de agosto de 2011.

lo dice la Iglesia”³. El asunto tenía su punto controvertido dado que *La Civiltà Cattolica*, revista quincenal de la Compañía de Jesús fundada en 1850 y en la que escriben sólo los jesuitas, suele considerarse una especie de “voz oficial” de la Sede Apostólica dado que los borradores de cada número han de pasar por la Secretaría de Estado vaticano para su aprobación definitiva. El artículo se interpretaba, además, en el marco de la aparición en *L'Osservatore Romano*, el periódico oficial del Vaticano, de otro trabajo escrito con motivo de la celebración de los veinte años de la serie, que tenía tono laudatorio⁴.

El tema me resultó interesante porque en muchas ocasiones mis alumnos, en el marco de las clases de Antiguo Testamento, habían hecho referencia a la presencia de historias bíblicas en muchos programas de la serie que, además, yo había ido coleccionando poco a poco. El artículo de F. Ochetta hacía notar que “«*Los Simpson*» está entre los pocos programas de televisión para jóvenes en los que la fe cristiana, la religión y la pregunta por Dios son temas recurrentes”⁵ y el escaso contacto que yo había tenido con la serie me hacía intuir que las referencias a la Biblia también eran muy frecuentes.

La búsqueda de bibliografía sobre el tema reveló cómo, en el ámbito anglosajón, podían encontrarse multitud de estudios de investigación y referencias divulgativas sobre la cuestión, así como infinidad de páginas web dedicadas no sólo a la serie, sino también a estudios parciales de la misma como la presencia de la filosofía o religión en los guiones⁶.

El presente artículo quiere mostrar la frecuente referencia a la Biblia, a sus personajes y tradiciones en esta serie a lo largo de sus veinte años de existencia y ofrecer una suerte de “banco de datos” sobre la cuestión. No intentaremos todavía una valoración del uso de la Biblia desde el punto de vista bíblico y en aras de un posible uso pastoral de los capítulos de la serie⁷, lo dejamos para un artículo próximo. Hemos procurado localizar el mayor número de capítulos de la serie que consideramos relevantes para estudiar la cuestión, y hemos anotado su título y la temporada en que se emitió así como el número de capítulo correspondiente⁸. Naturalmente, es casi imposible seguir todos

³ “Bart y Homer son buenos católicos, lo dice la Iglesia”, *El Mundo* 19 de octubre de 2010, en línea <http://www.elmundo.es/elmundo/2010/10/18/television/1287382043.html>, consulta 29 de agosto de 2011.

⁴ L. M. POSSATI, “Le virtù di Aristotele e la ciambella di Homer”: *L'Osservatore Romano* 23 de diciembre de 2009, en línea http://www.vatican.va/news_services/or/or_quo/cultura/296q05a1.html, consulta 19 de agosto de 2011.

⁵ F. OCHETTA, “*Los Simpson* y la religión”: *Mensaje* 596 (2011) 28.

⁶ The Simpson Archive es un portal creado originalmente por D. Sweatt y mantenido y actualizado por B. Gomes, en línea <http://www.snpp.com> consulta 19 de agosto de 2011. Probablemente es uno de los portales más completos sobre estudios y referencias a la serie. Hay un apartado dedicado exclusivamente a la presencia de la religión en la serie, <http://www.snpp.com/guides/religion.html>, con un apartado específico dedicado a las referencias bíblicas.

⁷ Hemos podido consultar dos trabajos del mundo protestante diseñados para un uso bíblico de los capítulos de la serie: S. F. PARVIN – M. I. PINSKY, *The Gospel according to The Simpsons. Leader's guide for group study*, John Knox Press Westminster 2002; *What Does The Bible Say About The Simpsons*, Scripture Union Publishing 2001.

⁸ Es una información que consideramos fundamental y que desgraciadamente no aporta el magnífico trabajo de M. I. Pinsky que hemos utilizado para preparar nuestro trabajo, cfr. M. I. PINSKY, *El evangelio según Los Simpson*, Selector actualidad editorial, Mexico D.F. 2010.

los capítulos y rastrear en ellos la información, excedería la pretensión de este artículo⁹, pero hemos procurado una selección de aquellos que nos han parecido más relevantes por su contenido.

Haremos, en primer lugar, una breve presentación de la serie; nos asomaremos después a la presencia de la religión en el conjunto de las temporadas y terminaremos clasificando la información sobre la Biblia notando cómo se refieren los guionistas al libro, a su condición de libro religioso, a su proceso de formación... y concluiremos deteniéndonos en el capítulo “Historias bíblicas de *Los Simpson*” por tratarse del único capítulo íntegramente dedicado a contar algunas historias de la Biblia.

2. La serie

Los Simpson es una *sit-com*, una comedia de situación¹⁰ sobre la vida moderna norteamericana que protagoniza una familia de clase media baja que vive en la ciudad de Springfield, en un estado no identificado. Homer, el padre, trabaja como inspector de seguridad en una planta de energía nuclear. Está casado con Marge, ama de casa y madre con la cual tiene tres hijos: Bart, Lisa y Maggie. La familia posee un perro y un gato. La serie incluye además un nutrido grupo de personajes secundarios: vecinos, compañeros de trabajo, profesores, otros familiares, amigos de la familia, gente de la ciudad y estrellas locales.

Como hace notar J. GOLDBERG

“The satire of *The Simpsons* is not primarily aimed at political figures. It is aimed at all of society’s false pieties and therefore works at many more levels than other TV shows. Serious issues like environmentalism, immigration, gay rights, and Christian fundamentalism get the full treatment”¹¹.

⁹ Hemos conocido distintas tesis y trabajos de máster sobre el particular, G. BOWLER, *God and The Simpsons. The Religious Life of an Animated Sitcom*, ensayo académico presebtado en octubre de 1996 en el seminario “Los medios y los valores familiares” en la Universidad Nazarena Canadiense, Calgary, Canadá. Un extracto del mismo, en línea <http://www.snpp.com/other/papers/gb.paper.html>, consulta 25 de octubre de 2011; B. L. KELLER, *The gospel according to Bart: examining the religious elements of the Simpsons*, Regent University, Virginia Beach 1992.

¹⁰ “Algunos autores consideran las comedias de situación como uno de los géneros más convencionales de la televisión estadounidense. Si buscásemos una definición operativa sobre este formato televisivo, encontraríamos que el término *sitcom* es la abreviatura de *situation comedy* y se refiere a una serie de media hora de duración en la que los personajes se encuentran involucrados en una situación cómica”, M^a. M GRANDÍO PÉREZ – P. DIEGO GONZÁLEZ, “La influencia de la *sitcom* americana en la producción de comedias televisivas en España. el caso de “*Friends*” y “*7 vidas*””, *Ámbitos* 18 (2009) 85.

¹¹ J. GOLDBERG, “Homer Never Nods. The importance of *The Simpsons*”: *National Review* May 1, 2000 Issue. “La sátira de *Los Simpson* no está dirigida principalmente hacia las figuras políticas. Está dirigida a todas las creencias falsas de la sociedad y, por lo tanto, funciona a muchos niveles más que otros programas de televisión. Problemas graves, como el ecologismo, la inmigración, derechos de los homosexuales, y el fundamentalismo cristiano reciben mucha atención por parte de la serie”.

Los Simpson aparecieron por primera vez en abril de 1987 como cortos de caricaturas dentro de un famoso programa de humor de la cadena FOX, *El show de Tracey Ullman*. El éxito de estas primeras entregas fue tal que en diciembre de 1989 Los Simpson debutaron en la FOX con un especial de navidad de media hora. Pero la serie no llegaría a emitirse regularmente hasta enero de 1990. Desde entonces hasta hoy, se han emitido veintidós temporadas y un total de 486 episodios.

La familia Simpson fue creada por Matt Groening un caricaturista que ya había creado en 1977 *Life in Hell*, una tira cómica que se apareció primero en el semanario de Licorice Pizza, una tienda en la cual trabajaba y que llegó a estar presente en más de 200 periódicos de Estados Unidos y Canadá.

Matt Groening y James L. Brooks han sido los productores ejecutivos de la serie durante toda su historia y también han servido como consultores creativos; a ellos se les debe gran parte de la trama de los capítulos. El equipo de guionistas, dirigido por G. Meyer, consta de 16 escritores que proponen ideas a principios de diciembre y que se discuten en sesiones de reescritura durante las que se cambian, añaden o eliminan líneas. Cada episodio tarda alrededor de seis meses en producirse, y muchas veces se hacen referencias a eventos y acontecimientos relevantes.

En opinión de muchos, la serie ha ejercido una influencia constante en la cultura norteamericana. En sus primeros diez años consiguió nominaciones para 34 Emmys y ha ganado ya 25. Consiguió también un premio Peabody y la revista *Time* lo consideró el mejor programa de televisión del s. XX¹². Han sido portada de las revistas *Time*, *Newsweek*, *Rolling Stone* y desde el 14 de enero de 2000 posee una estrella en el boulevard de la fama de Hollywood.

El sello propio de la serie se percibe en la secuencia de apertura que consta de distintas partes: las frases de Bart en la pizarra; el supermercado; la clase de música de Lisa; la parada del autobús; el gag del sofá, el de las nubes y el del anuncio. A lo largo de las temporadas se han emitido tres secuencias de apertura: la primera temporada tuvo su propia secuencia y recordaba el estilo de los años '70; la segunda secuencia duró desde 1990 hasta 2009 y la tercera se mantiene hasta nuestros días. Uno de los elementos que cambia en las presentaciones de los capítulos se produce en la parte en que se muestra la clase de Bart desde el exterior, a través de una ventana. Se puede ver a Bart escribir en la pizarra una frase como castigo.

3. La religión en Los Simpson

Una de las cosas que más sorprende a quien, con cierta sensibilidad religiosa, se inicia en la serie es la permanente presencia de las cuestiones religiosas. Es muy posible que, de una u otra forma, lo religioso esté presente en un 70% de los capítulos.

¹² "The best of the century" *Time Magazine USA*, 31 diciembre de 1999, en línea <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,993039,00.html>, consulta 25 de octubre de 2011.

En primer lugar, la serie presta atención a las grandes religiones, a las que adscribe a sus personajes principales lo que permite a los guionistas presentar sus rasgos principales con cierta profundidad a lo largo de todos los capítulos. Marge, la madre, participa de la Iglesia comunitaria de Springfield; Lisa, la segunda de los hijos de la familia, se hace budista en “Lisa de poca fe” (T 13x6); Ned Flanders, el vecino de la casa de al lado, es el retrato perfecto del evangélico americano; Joe Qimby (Joseph Fitzpatrick Fitzgerald Fitzhenry), el alcalde, es católico; Krusty, el payaso, es judío y Apu Nahasapeemapetilon, el tendero de Kwik-E-Mart es un inmigrante indio que representa a los hindúes. La presencia del Islam pasa casi desapercibida¹³ aunque en “Mipods y cartuchos de dinamita” (T 20x7) Bart se hace amigo de un niño musulmán, Bashir cuyo padre, Amid se ha mudado junto a su familia a Springfield, donde es blanco de los prejuicios de Homer Simpson que los considera sospechosos de terrorismo. El episodio suscitó una polémica notable aunque fue positivamente valorado por el Consejo de Relaciones Americano-islámicas que a través de su presidente, Nihad Awad, hizo llegar a Matt Groening y la cadena FOX una carta elogiando el tratamiento de la islamofobia.

Creo que se puede decir que la serie se centra principalmente en el Dios cristiano aunque Jesús aparece muy raramente en la serie. La BBC mundo hablaba en uno de sus textos de editorial de “*Los Simpson* en busca de religión”¹⁴ y quizás lo que se pretende es poder referirse a cualquiera de las principales religiones monoteístas y, así, tener menos posibilidades de ofender particularmente a cualquiera de ellas. Aunque normalmente no se puede ver su rostro, Dios tiene cinco dedos en la mano (a diferencia de los demás personajes, que tienen cuatro). En “Homer el hereje” (T 4x3) éste afirma haber visto a Dios en sueños; Bart pregunta, entonces: “¿De verdad viste al *pez gordo*? ¿Qué pinta tenía?”, a lo que Homer responde: “Dentadura perfecta, olía bien, lo que se dice «un tipo con clase»”.

Nadie en *Los Simpson* se burla de Dios o cuestiona su existencia, es más puede considerarse que los guiones valoran la religión como parte integrante de la vida de las personas. Marge dice a su familia “vamos a la iglesia porque eso nos ayuda en nuestra vida cotidiana” (T 8x22 “En Marge confiamos”), y después de que Homer haya decidido dejar la Iglesia, le dice: “no me obligues a elegir entre mi hombre y mi Dios, porque saldrás perdiendo” (T 4x3 “Homer el hereje”). Mike Scully, productor ejecutivo de la serie, declaró en una entrevista: “intentamos representar las actitudes honestas de la gente acerca de la religión. Tú ves a *Los Simpson* y a toda la gente de la ciudad reunida

¹³ La cadena árabe MBC ha desarrollado una versión árabe de la serie en la que ha introducido algunos cambios sustanciales. Omar Shamshoon, nombre que recibe Homer Simpson ya no bebe cerveza ni come bacon, vicios que ha cambiado por los refrescos y las salchichas egipcias. Algo parecido ha hecho con los donuts, que ha sustituido por las más saludables y típicas galletitas árabes llamadas ‘kahlk’, J. TAPPER AND A. MILLER, “The Simpsons’ Exported to Middle East”, ABC News, Oct. 18, 2005, en línea <http://abcnews.go.com/WNT/story?id=1227362&page=1>, consulta 25 de octubre.

¹⁴ “*Los Simpson* en busca de religión”: BBC mundo en línea http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2010/10/101020_cultura_simpson_catolicos_iglesia_jrg.shtml, consulta 25 de octubre de 2011.

en la iglesia, tal como en la vida real”¹⁵. El episodio “Homer el hereje” (T 4x3), escrito por George Meyer¹⁶ y emitido por primera vez en 1992, está todo él dedicado a las cuestiones relacionadas con la fe: la imagen de Dios, la fe, la asistencia al culto, el comportamiento moral, el testimonio ... Quizás por esa razón algún autor ha señalado: “la serie incluye una dimensión espiritual significativa; debido a ello, refleja con más precisión la vida de fe de los estadounidenses que cualquier otro programa de los medios”¹⁷. En “El submarino amarillo” (T 10x15) Homer, creyendo que va a morir, exclama: “Jesús, Alá, Buda, os amo a todos”, a pesar de que la serie no permite identificar al protagonista con ninguna de las grandes confesiones. Y en “El día de la codependencia” (T 15x15) el cartel de la Iglesia comunitaria de Springfield dice “Damos la bienvenida a todas las religiones (es broma)”. Y en “Homer el hereje” (T 4x3) Dios le dice a Homer “Nueve de cada diez religiones fracasan en su primer año” y en “Ha nacido una estrella” (T 6x18) Homer, después de ver actuar a “los rabinos raperos” pregunta a Marge ¿somos judíos?”. En realidad, algunos consideran que “aunque declara ser cristiano, Homer es, en esencia, un pagano. La religión para él consiste en aplacar o sobornar a un dios o a unos dioses furiosos”¹⁸.

En general, todas las expresiones propias de la experiencia religiosa aparecen tratadas una y otra vez en la serie y algunos capítulos hacen de ellas el asunto principal del argumento. Así, por ejemplo, la oración es el tema central de “Reza lo que sepas” (T 14x10). La Biblia, como veremos después, estando presente permanentemente es el asunto central de “Historias bíblicas” (T 10x18). El comportamiento moral es clave en “Homer contra Lisa y el octavo mandamiento” (T 2x13). El culto dominical aparece frecuentemente en los capítulos y es el centro del cortometraje “Las aventuras de Flanders” que se incluye al final de “La tapadera” (T 4x19). Las diferencias entre las Iglesias cristianas se abordan en muchos capítulos pero “El Padre, el Hijo y el Espíritu invitado” (T 16x21) trata particularmente del conflicto entre evangélicos y católicos y en “Hogar, dulce hogar” (T7x3) se trata de la importancia del sacramento del bautismo. El compromiso social propio del cristiano aparece reflejado en la conducta de Ned Flanders¹⁹, dispuesto a entregar su dinero y sus bienes a los necesitados en cualquier momento y de quien Homer dice: “Si todos fuésemos como Ned Flanders, no necesitaríamos ir al cielo, porque ya estaríamos ahí” (T 5x16 “Homer ama a Flanders”). También Homer, que dialoga con Dios en “Homer el hereje” (T 4x3), se compromete a “vivir haciendo el bien y rendirte culto pero a mi modo” y si eso está mal, “me retractaré antes de morir”, algo que también recomienda a Bart el telepredicador (T 11x11 “Incredulidad”).

¹⁵ B. VON STERNBERG, *The Gospel according to Homer*, Minneapolis Star Tribune, 30 de mayo de 1998, en M. I. PINSKY, *The gospel according to the Simpsons: bigger and possibly even better!*, Westminster John Knox Press, Louisville 2007, 298.

¹⁶ G. Meyer es, posiblemente, uno de los mejores escritores de comedia de Hollywood. Ganador de un premio Emmy precisamente por su trabajo en la serie.

¹⁷ M. I. PINSKY, *El evangelio según Los Simpson*, Selector actualidad editorial, Mexico D.F. 2010, 23.

¹⁸ G. BOWLER, citado en D. Todd, “The Simpsons as TV’s Holy Family”: *Vancouver Sun*, diciembre 1996, en línea <http://www.snpp.com/other/articles/holyfamily.html>, consulta 25 de octubre.

¹⁹ El personaje de Ned Flanders resulta por sí mismo tan sugerente para el tema que estamos tratando, que merecería un artículo a él sólo dedicado.

Finalmente, en boca de la familia Flanders se puntualiza: “la cristiandad no es sólo rezo y sacrificio” (T 4x3 “Homer el hereje”).

Como hace notar M. PINSKY, comentarista religioso de muchos medios de comunicación y autor de *El evangelio según Los Simpson*²⁰, su primera sorpresa cuando comenzó a ver la serie fue que:

“En muchas formas, los miembros de la familia Simpson están definidos y circunscritos por la religión. La familia asistía a la iglesia cada domingo, leía la Biblia y daba las gracias antes de comer. Sus vecinos de la casa de al lado eran cristianos evangélicos comprometidos. Cuando se enfrentaban a una crisis, *Los Simpson* acudían a Dios y rezaban en voz alta. Dios respondía a sus plegarias con frecuencia e intervenía en su mundo. Había una cosmología completa (aunque quizás inconsistente): Dios, el diablo, los ángeles y un universo entero de fe”²¹.

La serie se muestra irreverente, sin embargo, con la religión institucionalizada y, así, la descripción del Reverendo Lovejoy, pastor de la Iglesia comunitaria de Springfield, es casi hasta despiadada. Sus sermones son aburridos: ¿Te estoy aburriendo, Bart? –pregunta en “Incredulidad” (T 11x11)– “pues hago lo que puedo con el material de que dispongo” (y muestra la Biblia a la comunidad). Esos sermones, además, los utiliza permanentemente para asustar con el infierno a los fieles, quizás eso explica que Homer, después de abandonar la Iglesia, explique que su nueva religión “es una religión en la que “no hay que arrodillarse ni hay infierno” (T 4x3 “Homer el hereje”). No se interesa por sus fieles (T 8x22 “En Marge confiamos”). Sus ideas sobre Jesús están poco definidas “Recuerdo otro gentil visitante de los cielos, vino en paz y luego murió y enseguida volvió a la vida, y su nombre era... ET el extraterrestre, amo a este pequeñín” (T 8x10 “El expediente secreto de Springfield”). Consulta la Biblia en la Biblioteca municipal porque dice que no puede comprarla (T 2x6 “El club de los golfistas muertos”) y la utiliza en sus sermones con poco rigor y sin mucho deseo de instruir a la comunidad. “En su carta a los Corintios, Pablo les dio instrucciones para enviar diez copias a los Tesalonicenses y los Efesios. Pero con los Efesios se rompió la cadena, y fueron castigados” (T 11x11 “Incredulidad”). Frecuentemente los guiones los describen como ávido de dinero. En un sermón sobre el diezmo dice a la comunidad: “Y una vez más el diezmo es del 10% de la parte superior. Eso es ingresos brutos, no netos. Por favor gente, no nos fuercen a una auditoría” (T 10x10 “Viva Ned Flanders”) y no duda en aceptar que sea el Sr. Burns –cuya sombra con forma de demonio se proyecta sobre la fachada del templo– el que reconstruya la Iglesia a la voz de “déjeme llevar la Iglesia como si fuera un negocio” aunque eso le obligue a consentir que se convierta “en un emporio basado en la fe rebosante de marcas comerciales” (T 13x6 “Lisa de poca fe”). Su orientación

²⁰ M. I. PINSKY, *El evangelio según Los Simpson*, Selector actualidad editorial, México D.F. 2010.

²¹ M. I. PINSKY, *op. cit.*, 16.

claramente conservadora se muestra, especialmente, en el tratamiento de las cuestiones que relacionan ciencia y fe. En “Ha nacido una estrella” (T 6x18) cuando en nivel cultural Springfield se sitúa a la cola de las ciudades de América, es él quien aparece en la hoguera proclamando “perdonen que insista pero la tierra gira alrededor del sol” y en “El hombre mono” (T 17x21) es, por conveniencia, abanderado del creacionismo. En el episodio especial de Halloween de la sexta temporada (T 6x6 “Especial Halloween”) es él quien se dispone a quemar a Patty y Selma, las hermanas de Marge, por considerarlas brujas. Y en “Homer el hereje” es el mismo Dios quien dice que el Reverendo Lovejoy “le desagrada bastante y creo que voy a darle una lección”.

Quizás esta crítica a lo institucional –por lo demás, muy posmoderna– tenga, de fondo, una carga contra la Iglesia católica, –como ya ocurre en “Adiós Maggie, adiós” (T 20x13)– y así podríamos interpretar el diálogo entre Bart y Homer en (T 7x24): “Bart: ¿De qué religión eres? Homer: Ya sabes, el que tiene todas las reglas bien intencionadas que no funcionan en la vida real. Uh ... El cristianismo”²².

Por último, la serie aborda también otros temas como las sectas (T 9x13 “La secta Simpson”), el debate sobre el creacionismo (T 17x21 “El hombre mono”), las prácticas de los telepredicadores (T 11x11 Incredulidad), el debate ciencia religión (T 9x8 “Lisa la escéptica” y T 16x19 “Gracias a Dios que es el día del juicio final”) o el Código da Vinci (T 20x13 “Adiós Maggie, adiós”).

4. Introducción general a la Biblia: el libro, las lenguas, la geografía

Como sabrán muchos lectores, la palabra [Βιβλία] griega, significa libros (es un nominativo, neutro, plural). Es decir, que en su primera acepción, el término sugiere un conjunto de libros. Y es que eso es lo que pone en sus manos todo aquel que se acerca a un grueso libro que lleva en sus pastas ese título. El conjunto de libros que la componen varía en función del grupo religioso que la edita. En la serie, la Biblia que utilizan los personajes tiene 66 libros (T 10x18 “Historias bíblicas”), es decir, es una Biblia evangélica.

En *Los Simpson* encontramos generalmente la referencia a la Biblia como libro: un volumen grueso, de pastas normalmente marrones (quizá una edición en piel) que lleva en la portada el título “Holy Bible” (Sagrada Biblia). El evangelista Mateo toma notas sobre la matanza de los inocentes para redactar los relatos de la infancia de Jesús

²² Una entrevista con G. MEYER puede ayudarnos a pensar así:

BLVR: As long as we're knocking institutions, we might as well bring up religion. The Simpsons is the only real critique of modern religion that's actually accepted by popular culture. Catholicism probably gets the worst of it. Or as Homer has called it, “The one with all the well-meaning rules that don't work out in real life”.

GM: Yeah, I guess we're a little tough on them. As I was saying before, it was so hard for me to be a Catholic. It wound my spring almost to the breaking point. The spring is still uncoiling from those early years. I'm a thoroughly virulent atheist.

En línea, http://www.believermag.com/issues/200409/?read=interview_meyer, consulta 35 de octubre de 2011.

–“¡qué maginífico comienzo para mi libro!”– (T 17x9 “Cuentos de navidad de *Los Simpson*”), aunque el centurión romano tranquiliza a la tropa diciendo: “tranquilos, chicos, nadie hablará ni escribirá sobre lo ocurrido”. Maude, la esposa de Ned Flanders, tiene la manía de subrayar la Biblia de su esposo (T 2x33 “La guerra de *Los Simpson*”). En “Ella de poca fe” (T 13x6) el reverendo Lovejoy se refiere al libro de la Biblia como “somniafero de mil páginas”, aunque en “*Los Simpson*. La película”, el mismo reverendo invita a los asistentes al servicio religioso a que pronuncien el sermón porque “la Palabra del Señor habita en todos nosotros. Quiero que dejéis que el Espíritu os hable. La luz del Señor os ilumine. Sentid su Espíritu”. En “La historia más grande jamás contada” (T 21x16) el episodio comienza con una sesión del curso de Biblia –“las palabras que todos quieren oír”– que Ned Flanders organiza en su casa. En manos de Homer, una falsa Biblia esconde, en realidad, una petaca (T 15x15 “El día de la codependencia”) y un catálogo de alfombras puede ser también una Biblia sobre la que jurar.

La necesidad de traducir la Biblia y la referencia a las principales versiones de la Biblia, aparece en “Hogar, dulce hogar” (T 7x3). El patriarca de la familia Flanders, Ned, invita el sábado por la noche a la familia a “echar una canita al aire”, proponiendo una batalla de preguntas bíblicas, no sin antes consultar a los participantes, sus hijos y *Los Simpson*, sobre la versión que desean utilizar. La cámara muestra entonces la biblioteca bíblica de la familia en la que se pueden ver la Biblia gnóstica para la familia de hoy, la Biblia hebrea nacional, una edición del Cantar de los Cantares, la Vulgata, el Pentateuco samaritano, la edición Good News, una edición en hebreo, otra interlineal... Los niños proponen la Vulgata y la del rey Jacobo. Finalmente, juegan con la Vulgata de S. Jerónimo. En “Pase despiado de Homer a Ned” (T 16x8), Bart hace notar que conoce otra versión: “The Bible for wise-asses” (*La Biblia para listillos*).

Sobre el tiempo en el que fueron escritos los libros bíblicos, en “El hombre mono” (T 17x21) el Director del colegio de Springfield, defendiendo que se enseñe el creacionismo en la escuela, argumenta que la Biblia es tan vieja como el resto de nuestros libros” y exhibe un ejemplar de “La vida en estos 38 Estados”. Y en “Pase despiadado de Homer a Ned” (T 16x8) la alianza entre ambos para animar los descansos de la *super bowl* da como resultado un programa para el intermedio que retrotrae a los espectadores a “una época anterior a la TV, anterior a los vaqueros anterior a los dinosaurios, la época de la Biblia”.

Y sobre su carácter religioso, inspirado, y sobre la verdad de su mensaje, en ese mismo capítulo, el vídeo explicativo del creacionismo que la profesora pone en clase, comienza con la pregunta “Así que ¿creéis que Dios miente?” y expone una comparación entre el libro de la Biblia, que aparece coronado con el aura de la santidad y del que se dice “fue escrito por nuestro Señor” y “El origen de las especies” de Ch. Darwin. Además, en “Misionero imposible” (T 11x15) Homer, convertido en misionero en el Pacífico sur es recibido por los miembros de la tribu local que le expresan su deseo de conocer la Biblia –“ansiar conocer Biblia con usted”, le dicen–. Reunido el poblado en torno a él, les dice “voy a enseñaros lo que es la religión” mientras está blandiendo una Biblia. Por último, la reacción de la gente le lleva a exaltar el “maravilloso mensaje” de

uno de los libros que abre al azar y que dice ser “el libro de los saltos” y del que lee un versículo: “Dios aplastará la cabeza de sus enemigos, la corona de cabello de cuantos han pecado para que lavéis los pies con su sangre” (Sal 68, 21). Al terminar dice: “esto es tan cierto hoy como cuando fue escrito” y a continuación invita a abrir un turno de preguntas.

En “*Los Simpson*. La película”, se apunta un valor taumatúrgico de la Biblia porque cuando el abuelo de la familia comienza a pronunciar palabras como exorcizado, Lisa exhorta a Homer a que actúe pero él “no encuentra un pasaje adecuado en las Escrituras”. El reverendo Lovejoy recomienda leer la Biblia a un feligrés atribulado “aunque puede ser cualquier pasaje porque todos son buenos” (T 8x22 “En Marge confiamos”). Ned Flanders, que lleva en su bolsillo la Biblia (y le protege de los disparos de la mafia –T 6x15 “Homie el payaso”–), buscando la conversión de Homer, declara al reverendo Lovejoy “he estado trabajando mi Biblia hasta los huesos tratando de salvar a ese hombre pero creo que no tiene arreglo” y cuando, después del huracán, siente que se está desmoronando, se queja y grita “¿en qué me he equivocado? Soy amable con los demás, no bebo, ni bailo, ni juro en vano... Hago todo lo que dice la Biblia, hasta cosas que contradicen otras cosas” (T 8x8 “Huaracán Ned”). Por último, Bart, contagiado de las formas del telepredicador, grita: ¡Un predicador debe hacer saber que la Biblia cobre vida! (T 11x11 “Incredulidad”).

El conocimiento que los personajes de la serie tienen de la Biblia es –salvo en el caso de Flanders, naturalmente– bastante ligero y se puede decir que, en general, todos los personajes citan la Biblia utilizándola para sus propósitos. Noé es para Homer “mi personaje de ficción favorito” (T 9x14) y el reverendo Lovejoy cree que Job era zurdo (T 8x8 “Huaracán Ned”). En “Lisa, el oráculo” (T 3x14) cuando la familia está discutiendo sobre hacer apuestas, frente a la opinión de Marge que hace notar a su hijo que apostar es malo, Homer le dice: “Tu madre tiene la loca idea de que apostar es malo aunque la Biblia diga que está bien” y, cuando decide no volver a la Iglesia, en el diálogo con el reverendo Lovejoy que quiere argumentar su regreso citando Mt 7,26 “el hombre insensato construyó su casa sobre arena”, cita Mt 21, 17 “salió de la ciudad y allí pasó la noche” –y que no tiene nada que ver– y le dice: “medite”. Bart, en “Historias bíblicas” (T 10x18), confunde a Goliat con Sansón y los guionistas introducen el personaje de Matusalén a quien Bart llama “mi amigo más querido”. Y en ese mismo capítulo, en el interior de una ballena que se come Goliat, David encuentra el esqueleto de Jonás de quien dice: “Has muerto como has vivido, dentro de una ballena”. Homer cuando cuenta la historia de Hércules y el león (“Sangrienta enemistad” T 2x2) piensa que es una historia de la Biblia y en “Cuentos de Navidad de *Los Simpson* (T 17x9) el vino se transforma en agua.

En “Pase despiadado de Homer y Ned” (T 16x8) Ned Flanders, que ha ganado una cámara de vídeo en la feria, graba en su jardín historias bíblicas que luego se proyectan con gran éxito en la Iglesia. Marge critica la excesiva violencia de la puesta en escena, a lo que Lisa responde “quiso ser fiel a la Biblia y allí hay mucha violencia” y Bart apunta “y mucho sexo”, y pone dos ejemplos: el adulterio de David con Betsabé y la condición

de prostituta de María Magdalena. En “Reza lo que puedas” (T 14x10) Marge afirma que en la Biblia “Dios siempre anda furioso y convirtiendo a la gente en sal”.

Por último, los lugares bíblicos son en “La historia más grande jamás contada” (T 21x16) una zona de guerra, un país en el que no se come cerdo y un desierto sin casinos (Homer); Israel (Lisa); un país con mucha historia en el que Jesús podía haber dado una conferencia en uno de los salones del hotel donde se alojan los peregrinos (Marge); y, finalmente, para el guía judío, un lugar con “un montón de sitios sagrados para visitar”.

En general, las referencias o representaciones de las historias bíblicas lo son del Antiguo Testamento, quizás por esa idea que exponíamos al explicar el tratamiento de la religión en la serie que nos hacía concluir que fundamentalmente se trataba de representar las grandes religiones sin molestar a ninguna. Con todo, en la temporada 17 se emitió un capítulo “Cuentos de navidad de *Los Simpson*” (T 17x9) que abordaba, en la primera parte, los relatos bíblicos sobre el nacimiento de Jesús.

De entre las escenas del Antiguo Testamento, la creación, el diluvio, la revelación a Moisés en el Sinaí y el personaje del rey David son, probablemente, las más recurrentes.

La creación, en la iconografía de la capilla sixtina, aparece en los créditos de la película que el señor Burns filma para ganar el festival de cine (T 6x18 “Ha nacido una estrella”). En “El hombre mono” (T 17x21) Flanders acude al museo de historia con sus hijos. Se escandaliza y llama la atención al empleado porque al visitar el pabellón dedicado a la humanidad, se representan los orígenes de ésta sin hacer una mención a la Biblia. El empleado le hace notar que sí está representada; efectivamente, con una animación que lleva el título de “El mito de la creación” se representan el dedo de Dios creando los árboles, los animales y los seres humanos. Flanders clama: “mis creencias más queridas ¡un mito!”. Se convoca una reunión en la Iglesia que preside el reverendo Lovejoy; éste lleva una Biblia en la mano y escucha cómo Flanders se queja de que en la exposición están hablando del evolucionismo “a pesar de que nada de eso viene en la Biblia”. El reverendo, viendo que el debate ciencia-religión puede atraer feligreses a la parroquia, decide unirse a Flanders en su querrela y lo acompaña a una entrevista con el director del colegio. A éste le reclaman que se presenten a los alumnos en clase los relatos bíblicos de la creación –“de Adán y Eva”, dice el reverendo– como “teorías alternativas a la evolución”. Lisa en clase apela al hecho de que los relatos bíblicos “no son científicos”, y cuestiona “¿Cómo pueden presentar el Génesis como una teoría científica?” pero es detenida por enseñar a sus compañeros “teorías no bíblicas” y juzgada en lo que el locutor local de las noticias llama “El juicio de Dios contra Lisa Simpson”.

El diluvio aparece con cierta frecuencia. Está en el pop-up que Bart lee en la biblioteca (T 3x6 “De tal palo, tal payaso”) y es la escena que ilumina el capítulo del accidente del autobús escolar que cae al mar (T 9x14 “El autobús de la muerte”). En “Pase despiadado de Homer a Ned” (T 16x18) es la escena con la que pretenden entre-

tener el descanso de la *super bowl*, y en “Reza lo que sepas”, la corrupción generalizada de Springfield se resuelve con un diluvio del que la familia Flanders huye a bordo de un barco en el que han introducido parejas de cada especie, pero “sólo machos, no quiero rollitos raros” dice Ned. En “Nos vamos a Jubilandia” (T 12x19) en el puesto de chucherías venden un arca de Noé con gominolas de dos sabores.

La revelación a Moisés aparece en el comienzo de “Homer contra Lisa y el octavo mandamiento” (T 2x13), el episodio que aborda el pirateo de la señal de TV por cable. Se trata de las “diez tablas con mandamientos que regirán nuestras vidas” y que Moisés expone a los israelitas “sin ningún orden en particular”. En “Nos vamos a Jubilandia” (T 12x19) la lista de precios del puesto de refrescos se ha escrito sobre una reproducción de las tablas de la ley. Y en “Ha nacido una estrella” (T 6x18) durante el festival de cine organizado para mejorar la imagen de la ciudad, los Flanders filman una nueva versión del episodio de Moisés colocado en un cestillo en las aguas por su madre.

Encontramos un referencia a la historia de Sansón y Dalila (Jc 16, 4-22) en “Simpson y Dalila” (T 2x2), cuando un maravilloso crecepelo devuelve a Homer una espléndida melena que le abre las puertas del éxito profesional. Y en “Lisa de poca fe” (T 13x6) ésta se refiere a la nueva iglesia, según el reverendo Lovejoy “el mensaje sigue siendo el mismo, sólo se ha acicalado un poco”, como “la gran prostituta de Babilonia” (Ap 17, 15) porque la Iglesia ha aceptado la ayuda del Sr. Burns y así “ha vendido su alma”. Lovejoy recuerda a Flanders cómo Dios no abandona a nadie, aunque éste cita el episodio de Sodoma y Gomorra (Gn 19) que el reverendo considera se explica porque “Él las destruyó amorosamente”. Raquel y Jacob (Gn 29) aparecen citados en “Gracias a Dios que es el día del Juicio Final” (T 16x19) en el diálogo que mantienen Homer y Marge en la cama. Ned Flanders, después de haberlo perdido todo tras el huracán (T 8x8 “Huracán Ned”), se siente como Job (Job 3). Además, en “Nos vamos a Jubilandia” (T 12x19), la Iglesia de Springfield celebra una reunión del helado donde se ofrecen “cruci-sorbetes” y helados de sabores bíblicos: mandamiento, piñón bíblico, helado del desierto..., aunque Homer pide un helado tamaño “torre de Babel” (Gn 11, 1-9). Por último, cuando la familia Simpson colabora con Ned en la construcción del parque de atracciones cristiano²³, el tióvivo de la feria tiene los caballitos del Apocalipsis (Ap 6, 1-8) y en el típico tren de la bruja, ésta ha sido sustituida por el rey David, y los niños son castigados a escuchar la lectura de los 150 Salmos que compuso.

5. Historias bíblicas

5.1. El origen del episodio

En la primavera de 1999, el episodio 18 de la temporada 10, se dedicó íntegramente a tratar historias bíblicas.

²³ El mapa del parque se puede consultar en M. GROENING, *Flanders' book of faith*, Harper, New Cork-London-Toronto-Sydney 2008.

El capítulo fue escrito por Tim Long, Larry Doyle y Matt Selman y fue el primer episodio que Nancy Kruse dirigió en *Los Simpson* y también el primero de los episodios de la trilogía Simpsons ahora anuales, y consta de cuatro segmentos de auto-contenido.

Parece que la idea del episodio surgió después que la cadena Fox pidiera a los guionistas un episodio de Pascua. Los productores de la serie, Matt Groening y Al Jean, decidieron entonces que sería una buena idea producir un episodio sobre historias de la Biblia.

El episodio está construido en tres partes y media, que se articulan con los sueños de los miembros de la familia Simpson durante el sermón de un domingo. La primera parte es el sueño de Marge y recrea la historia de Adán y Eva en el Jardín del Edén. En la segunda parte, la que sueña es Lisa y se vuelve a contar la historia del Éxodo de Egipto. En la historia siguiente, más breve, el que sueña es Homer que recuerda la sabiduría de Salomón. Por último, el sueño de Bart, el cuarto, recuerda la historia de David y Goliat. El episodio termina con la representación del juicio final que comienza en cuanto despiertan de sus sueños los miembros de la familia. Aparece la lluvia de fuego, los caballos del Apocalipsis y el rapto al cielo de la familia Flanders, algo de lo que están privados *Los Simpson* “claro, por los pecados –dice Marge–”; también Lisa es llevada al cielo, aunque su padre lo evita: “¿a dónde te crees que vas tú, monina?”.

En la pizarra lo que Bart escribe es “no puedo absolver los pecados” y en el cartel de la iglesia comunitaria de Springfield se puede leer: “Jesucristo decoró huevos por nuestros pecados”. Mientras David entrena para vencer a Goliat II se escucha el tema de “Over the top”, una película de S. Stallone en la que da vida a un camionero que lucha por salir adelante después de la muerte de su esposa. Y los títulos de crédito del final del capítulo están amenizados con “Highway To Hell,” de AC/DC.

5.2. *El contenido*

5.2.1. El primer sueño: Adán y Eva en el Jardín del Edén

Homer y Marge están en el Jardín vestidos con hojas de higuera y Dios, que ahora aparece con cuatro dedos, le dice a los dos que no coman de un árbol con manzanas rojas que están en el jardín. Homer ha ido poniendo nombre a los animales: la serpiente, que piden le llamen así y no “bicho de árbol”, ofrece a la pareja una bandeja con manzana de la “gran cosecha privada de Dios”. Homer come e invita a Marge a hacerlo que la encuentra tan rica que avisa puede hacer tartas con ellas. Dios enfadado con Eva, la expulsa del jardín. Homer la añora, a pesar de que no hizo nada porque se quedara, y habla con ella –“que trabaja con el sudor de su frente”– subido en una jirafa. Ayudados del unicornio, Marge vuelve al paraíso pero son descubiertos y expulsados. Aunque ellos creen que no serán excluidos del jardín para siempre, el sueño termina con la voz de Dios que repite “para siempre, para siempre”.

5.2.2. El segundo sueño: el Éxodo

Los niños israelitas juegan en el parque mientras cantan los nombres de las tribus de Israel. La opresión a la que están sometidos por los egipcios le resulta insoportable a Lisa que cree no pueden seguir viviendo así e intima a Moisés (Milhouse) a que libere a su pueblo. El primer encuentro con el faraón resulta un fracaso y Moisés y Lisa comienzan con la plaga de las ranas, pero vuelven a fracasar y son arrojados al fondo de la pirámide. Cuando consiguen salir, porque los israelitas construyeron un pasadizo para salir de las pirámides, Moisés se pone frente al pueblo y les anima a que le sigan hacia la libertad. Los egipcios se dan cuenta de que los israelitas se están exododizando y los persiguen, pero al llegar al mar rojo Moisés reniega y se confía al poderoso Ra hasta que Lisa ordena tirar de la cadena de los retretes de los egipcios y el mar se seca. Pero al cruzar con sus carros, a los egipcios les cubren las aguas. Los israelitas celebran la victoria.

5.2.3. El tercer sueño: la sabiduría de Salomón

El tercer sueño, muy breve, comienza cuando el reverendo Lovejoy introduce el personaje de Salomón “cuya sabiduría era como un taladro que perforaba la roca de la injusticia. Esa sabiduría se ilustra con dos historias que no son bíblicas: en la primera, dos hombres que disputan por una tarta y que son asesinados para que Salomón pueda comerse la tarta; en la segunda, que no acaba porque Homer despierta, se introduce un pleito entre Jesucristo y la compañía del taxi.

5.2.4. El cuarto sueño: la historia de David y Goliat

Bart sueña con el rey David a quien su amigo Matusalén llega moribundo como consecuencia de las heridas infligidas por Goliat II. David promete que “su venganza será bíblica” y la organiza diciendo: “le doy la clásica pedrada a Goliat II, aplausos, tenéis que estudiar, tener fe en uno mismo, y nos abrimos”. El enfrentamiento con Goliat II es un fracaso porque David no encuentra una piedra para la honda y Goliat se proclama rey de Israel. Tras un entrenamiento físico duro, David se ve con fuerzas como para volver a enfrentarse al gigante al que encuentra cenando en su torre. Con la ayuda de Ralph consigue matar al gigante y cuando invita al pueblo a celebrar la victoria, lo detienen por giganticidio.

5.3 *La valoración general*

Aunque esperamos abordar un estudio en profundidad de este capítulo en un próximo artículo, sí puede ser interesante anotar unas primeras apreciaciones globales.

En primer lugar, conviene señalar que los guionistas han elegido exclusivamente escenas del Antiguo Testamento y, probablemente, algunas de las más conocidas por el público.

Manteniendo las piezas principales de las historias, los guiones han incluido pequeñas “interferencias” creadas por los guionistas mismos. La zarza arde acusando a Bart que ha hecho una pintada en el sarcófago del faraón y Matusalén es amigo de David, aunque uno pertenezca al número de los patriarcas antediluvianos y el otro sea el primer rey del Israel unido. Los personajes principales han sido reinventados: David ya no es el mejor rey de Israel, los israelitas prefieren a Goliat “el constructor del consenso”; Moisés (Milhouse) es un cobarde que necesita constantemente de la ayuda de Lisa, y Adán permanece sólo y sin castigo en el paraíso, a pesar de haber sido el primero que probó la manzana. Con todo, no se aprecia ningún elemento que provenga de los textos apócrifos.

Las claves teológicas del relato han desaparecido para dar paso, en algún caso, a una auténtica banalización de los relatos. Esta “satirización” de las cuestiones bíblico-teológicas aparecía ya en los cortos de *El show de Tracey Ullman* pero quizá los guionistas han sabido mantener un equilibrio entre la crítica y el humor y han conseguido, además –y como ya hicimos notar– hacer de la serie un icono de la cultura norteamericana²⁴. Probablemente, el tratamiento de la historia del éxodo es muy llamativo en este sentido. M. PINSKY recoge en su libro unas declaraciones de G. Meyer a propósito del capítulo en las que decía: “Es como un caballo de Troya que puede pasar por el radar de la gente porque en su superficie es conservador. El subtexto del programa, sin embargo, es subversivo y salvaje por completo”²⁵.

6. Conclusiones

Este primer acercamiento a la presencia de la Biblia en *Los Simpson* nos ha permitido certificar la notable existencia de referencias al texto bíblico en los distintos capítulos de la serie. Hemos notado las alusiones al libro en su condición de texto religioso, a las lenguas y el tiempo en el que sus textos fueron escritos y a su valor para la vida religiosa de los creyentes.

Como hemos visto, la mayor parte de las referencias a historias o personajes bíblicos tienen que ver con el Antiguo Testamento, aunque hay una referencia al Nuevo en “Cuentos de Navidad de *Los Simpson*” (T 17x9). No hay referencias ni a los apóstoles ni a San Pablo y la expansión del Cristianismo²⁶. Tampoco parecen detectarse tradiciones de los textos apócrifos.

Necesitamos reflexionar sobre quién, cómo, cuándo y dónde aparece la Biblia en el conjunto de los más de 50 capítulos analizados al realizar este trabajo, para, así, poder valorar su uso y sugerir un posible uso pastoral de la serie en el ámbito católico, si como dice F. Ochetta en su artículo,

²⁴ M. KEITH BOOKER, *Drawn to Television: Prime-Time Animation from The Flintstones to Family Guy* (The Praeger Television Collection), Praeger Publishers, Westport 2006, 47-69.

²⁵ M. I. PINSKY, *El evangelio según Los Simpson*, Selector actualidad editorial, Mexico D.F. 2010, 236.

²⁶ A no ser la referencia a los santos que encontramos en “En Marge confiamos” (T 8x22).

“Springfield es, por tanto, considerado el icono del villorrio global de Occidente donde, por una parte, todo es deformado y agigantado y, por otra, el sentido último de lo que se cuenta es real y no se limita a la realidad de Estados Unidos, sino que toca a otras partes del mundo, por lo menos a las más industrializadas”²⁷.

El mayor número de referencias a la Biblia suele estar en los personajes del reverendo Lovejoy, de Ned Flanders y, menos frecuentemente, de Marge Simpson. El primero, que visibiliza lo institucional, y del que ya hemos hablado, y que no tiene Biblia propia sino que la toma prestada de la Biblioteca, tiene un conocimiento muy somero de la misma y, en general, no la encuentra excesivamente interesante y no sabe proponerla para la piedad personal. Flanders, sin embargo, tienen una relación más interesante —desde el punto de vista del creyente— que denota que la usa, la conoce e informa su piedad personal. Tiene distintas ediciones, una esposa que frecuentemente la subraya (luego la utiliza) y unos hijos que denotan un gran conocimiento de los personajes y tradiciones, sobre todo cuando juegan juegos bíblicos (concursos, video juegos...). Los tres pertenecen a iglesias protestantes porque, normalmente la serie no identifica a los católicos con los creyentes que utilizan la Biblia.

La Biblia aparece en los sermones de la iglesia comunitaria o en manos de Flanders. En ambos casos es siempre libro, y libro visible ante la comunidad y con él se pretende animar la fe de los fieles. En el caso de Flanders, la Biblia reúne un grupo de estudio en su casa a quien trata de explicarla tratando de adaptarse al patrón cultural de cada uno de los miembros. La organización del viaje a Tierra Santa, aparece, además, como algo que complementa el itinerario de ese grupo bíblico y que puede ayudar a Homer Simpson a enderezar su vida. La Biblia está también en el parque de atracciones construido a la memoria de Maude Flanders y que remeda *Heritage USA*, un parque temático cristiano construido en Carolina del Sur en la década de los '80.

El personaje de Lisa Simpson está aportando en los guiones cuestiones muy interesantes en el tema del debate ciencia-religión y, particularmente, en el conflicto del creacionismo. Ella es capaz de situar de manera muy acertada el papel de la Biblia y la teología en la discusión, e incluso cohesiona a católicos y protestantes frente al fundamentalismo bíblico.

El contraste entre el reverendo Lovejoy, que “debe preguntarse qué ha hecho para merecer cuidar del rebaño de la comunidad de Springfield” (T 8x22 “En Marge confiamos”) y Ned Flanders, que trata de adaptar la predicación incluso al lenguaje de internet pero “asegurándose de que no se diluye su mensaje sagrado” (T 21x16 “La historia más grande jamás contada”), permite a los guionistas mostrar sus opiniones muy críticas frente a la dimensión institucional de la religión. Y, así, Lovejoy merece el reproche no sólo de Dios, sino de sus santos (T 8x22 “En Marge confiamos”), mientras

²⁷ F. OCHETTA, “*Los Simpson y la religión*”: *Mensaje* 596 (2011) 26-31.

que Flanders hace creíble el valor de la Biblia en la vida del creyente por cuanto la estudia, la enseña a otros y le convierte en alguien comprometido con los prójimos: “gracias de nuevo por el reto de Homer Simpson” es lo que reza en el Santo Sepulcro durante el viaje a Tierra Santa (T 21x16 “La historia más grande jamás contada”). Y, así, como el propio F. Ochetta percibe

“El lugar de la salvación y de la unidad de la familia-institución, en efecto, “está en el centro de toda la trama narrativa: ridiculizada continuamente, obvio, pero también reconocida como el único (y el último) auténtico punto de referencia en clave social y en buenas cuentas el más sólido, con un recíproco y bien consolidado apego entre cada uno de sus miembros”²⁸.

Con todo, las delirantes referencias de Homer y la confusión permanentemente presente en los diálogos de Bart, denotan algo que ya señalaba L. M. Possati en uno de sus artículos en *L'Osservatore Romano*: “Anche se, in linea con lo stile della serie, non mancano i riferimenti pungenti alla confusione religiosa e spirituale dei nostri tempi”²⁹.

En conjunto, el fenómeno de la relectura de los textos está planteado en clave de humor y, en consecuencia, el tratamiento de las historias bíblicas y sus personajes, así como del mismo libro, está totalmente desprovisto de su mensaje religioso. Con todo, resultará interesante analizar cómo proceden los guionistas a trabajar sobre los textos bíblicos y en qué acaban éstos convertidos.

Así que, conviene interpretar con más cuidado que algunos M.C.S., las palabras de L. M. Possati: “Pochi lo sanno, e lui fa di tutto per nascondere. Ma è vero: Homer J. Simpson è católico”³⁰. Como hemos hecho notar, la religión tiene un peso en la serie y Dios no es objeto de burla. Pero de ahí, a afirmar que los varones de la familia Simpson sean católicos... hay un trecho.

Animamos a los educadores a “tomarle el pulso” a la serie y a anotar los capítulos o secciones que puedan ser de interés para trabajar con los jóvenes. Y dejamos para otro artículo —como ya prometimos— una reflexión más en profundidad que tenga en cuenta, además, que la realidad socio-religiosa de nuestro país no es la de los Estados Unidos ni la de otros estados del ámbito anglosajón.

²⁸ F. OCHETTA, *op. cit.*, 31.

²⁹ “Aunque, en consonancia con el estilo de la serie, se hace referencia a la confusión aguda religiosa y espiritual de nuestro tiempo”. L. M. POSSATI, “Le virtù di Aristotele e la ciambella di Homer”: *L'Osservatore Romano* 23 de diciembre de 2009, en línea http://www.vatican.va/news_services/or/or_quo/cultura/296q05a1.html, consulta 25 de octubre de 2011.

³⁰ “Poca gente sabe, y él hace todo para ocultarlo. Pero es verdad: Homer J. Simpson es Católico”. L. M. POSSATI, “Homer e Bart sono cattolici”: *L'Osservatore Romano* 17 ottobre 2010) http://www.vatican.va/news_services/or/or_quo/cultura/2010/240q04b1.html